



Брюксел, 23.8.2016 г.
COM(2016) 529 final

2016/0255 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитското кралство Йордания, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

Съгласно Акта за присъединяване на Република Хърватия страната поема ангажимента да се присъедини към международните споразумения, подписани или сключени от Европейския съюз и неговите държави членки, посредством протокол към тези споразумения.

Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитското кралство Йордания, от друга страна, наричано по-нататък „Споразумението“, бе подписано в Брюксел на 24 ноември 1997 г. и влезе в сила на 1 май 2002 г.

С предложението Протокол Република Хърватия става договаряща страна по Споразумението, а ЕС се задължава да предостави автентична версия на Споразумението на хърватски език. Приложеното предложение представлява правният инструмент за подписването и временното прилагане на Протокола.

Преговорите по Протокола с Хашемитско кралство Йордания приключиха официално на 6 май 2014 г. Комисията счита резултатите от преговорите за задоволителни и отправя искане към Съвета да приеме приложеното решение за подписване и временно прилагане на Протокола.

• Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката

С решението си от 14 септември 2012 г.¹ Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с въпросните трети държави с цел да бъдат сключени съответните протоколи.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Член 217 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 218, параграф 5 от него, както и член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване на Република Хърватия.

3. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

Едновременно с това се представя също отделно предложение за сключване на това споразумение.

¹ Решение на Съвета за разрешаване на започването на преговори за адаптиране на споразумения, подписани или сключени между Европейския съюз, или Европейския съюз и неговите държави членки, и една или повече трети държави или международни организации, с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз (Документ на Съвета № 13351/12 LIMITED).

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно подписването, от името на Европейския съюз и неговите държави членки, и временното прилагане на Протокол към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитското кралство Йордания, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз и по-специално член 217, във връзка с член 218, параграф 5 от него,

като взе предвид Акта за присъединяване на Република Хърватия, и по-специално член 6, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитското кралство Йордания, от друга страна², бе подписано в Брюксел на 24 ноември 1997 г. и влезе в сила на 1 май 2002 г.
- (2) Република Хърватия стана държава — членка на Европейския съюз, на 1 юли 2013 г.
- (3) По силата на член 6, параграф 2 от Акта за присъединяване на Република Хърватия присъединяването ѝ към Споразумението следва да се договори чрез протокол към Споразумението (наричан по-нататък „Протоколът“). За това присъединяване следва да се прилага опростена процедура, посредством която се сключва протокол между Съвета, който гласува единодушно от името на държавите членки, и въпросната трета държава.
- (4) На 14 септември 2012 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори със съответните трети държави с оглед на присъединяването на Република Хърватия към Съюза. Преговорите с Хашемитското кралство Йордания приключиха успешно с размяна на писма на 6 май 2014 г.
- (5) Протоколът следва да бъде подписан от името на Съюза и на неговите държави членки, при условие за сключването му на по-късна дата.
- (6) Протоколът следва да се прилага временно до датата на влизането му в сила, в съответствие с член 7, параграф 3 от него,

²

ОВ L 129, 15.5.2002 г., стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Подписването, от името на Съюза и неговите държави членки, на Протокола към Евро-средиземноморското споразумение за асоцииране между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Хашемитското кралство Йордания, от друга страна, за да се вземе предвид присъединяването на Република Хърватия към Европейския съюз, се одобрява от името на Съюза и неговите държави членки, при условие че посоченият протокол бъде сключен.

Текстът на Протокола е приложен към настоящото решение.

Член 2

Генералният секретариат на Съвета изготвя инструмента за предоставяне на пълни правомощия за подписването на Протокола, при условие че той бъде сключен, на лицето(ата), посочено(и) от преговарящия по Протокола.

Член 3

Протоколът се прилага временно, считано от 1 юли 2013 г., в съответствие с член 7, параграф 3 от него, до влизането му в сила.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на [...] г.

Съставено в Брюксел на _____ година.

За Съвета
Председател